



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Oct. 22, 2017

#3543

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Dr. Frank Macchia  
*It Is So Much Better To Give*  
Acts 20:32-35

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

10/22 (SUN)	Christian Education Classes	11:30 – 12:15
10/27 (FRI)	Friday Night Fellowship – Fun Day	20:00 – 22:00
10/31 (TUE)	Fall Festival Serving Opportunity	17:30 – 21:30
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/16 (SAT)	Christmas Celebration	15:30 – 17:00
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Special Shout Out]** Please join us in welcoming Dr. Frank Macchia of Vanguard University to guest speak at OCEM!

**[CE]** Christian Education classes are back! For this quarter we have Spiritual Formation led by Elder Andrea in Room 208B and Bible Character Series led by Deacon Justin in Room 205. Both classes run from 11:30–12:20. Whether you are a long time Christian or a new believer, you are invited to join one of those two classes to be equipped & be blessed!

**[FNF]** Attention students! We will be carving pumpkins this coming Friday 10/27. No previous experience necessary, just come and express your creativity! Join us at 5pm for sports and activities, 7pm for dinner, and lots of fun starting at 8pm.

**[Fall Festival]** Are you ready to serve? OCEM is joining force with Lao Evangelical Church to host a fall festival for local families and children in Santa Ana on Tuesday, 10/31 from 5:00-9:30pm. We will be hosting a few game booths and give out prizes. If you are interested to serve in this opportunity or have questions, please talk to Deacon Scott Sun.

**[Thanksgiving]** Thanksgiving is right around the corner. Please mark your calendar for our annual Thanksgiving Dinner Celebration on Wednesday 11/22 at 6pm. On that night we will also have a joint celebration program in the main sanctuary after dinner. OCEM will be performing a song with sign language; we are looking for people who are willing to join us in learning and performing the song. Please talk to Elder Andrea if you are interested or have questions.

**[Pastoral]** Please keep our senior pastor – Pastor Chuang in your prayer as he and Mrs. Chuang travel to Taiwan and Vietnam from 10/18-11/4 to visit family and conduct ministry.

**[Prayer]** Please join us in prayers for everyone who is suffering worldwide, from the hurricanes to the flood to the wildfires to the earthquakes to the shooting in Vegas, and now the California fires. May the Lord have mercy upon His people and this land, may His everlasting love and comfort be with families who have lost love ones and their homes.



**柑縣台福基督教會**

10月22日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3543

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	林鳳梅執事	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	# 173B, 98
禱告	賴瑞珍牧師	司會
讀經	申 10:12, 箴 1:7; 9: 10	約書亞書 5:2-12
獻詩	我拿什麼獻給你?	我拿什麼獻給你?
證道	賴瑞珍牧師 《你敬畏耶和華嗎》	陳德明長老 《嗎哪停了》
見證	曾明國弟兄	
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#5	新聖詩#320
祝禱	賴瑞珍牧師	賴瑞珍牧師



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

羅馬書：20	台:陳燕珠	10:15am - 11:10pm	Room 208A
羅馬書：21	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
聖經中的先知：02	華:黃勝雄	11:35am - 12:25pm	Room 208A
如何禱告與代禱：01	華:黃光旭	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：31	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B
台語白話字班：	台:王東明	11:35am - 12:25pm	Room 206

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	136	32	51	15
主日學 Sunday School	79	23	26	15
全部禮拜 Total	234			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,232.00	\$1,180.00	\$260.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
		\$900.00		\$1,000.00
上週奉獻共計 Total	\$7,572.00	該月累計 Monthly Total		\$32,463.05
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	賴瑞珍	陳德明	湯淑珠	湯淑珠
司會	林鳳梅	胡玉章	許英良	郭榮華
領敬拜	張秋貴/龔靜玲	張秋貴	洪文鸞/龔靜玲	洪文鸞
殿樂	張妙華/賴俊甫	劉淑琳	張妙華	龔靜玲
招待	吳天華/吳天聰	蔡香美	林榮/林金春	何米枝
午餐 Lunch	迦南 & 華青		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Dr. Frank Macchia		Pr. Dwayne Nordstrom	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 本會 11/5 主日有台灣福音戒毒『晨曦會』總幹事劉民和牧師〈一個曾經沉淪毒海、荒唐度日的流氓，一段走出黑暗、重獲新生的感人故事，一個浪子回頭、蒙召傳道的真實見證！〉10 時華台聯合證道，請邀友來崇拜。
3. 莊牧師返台探親，並參加 10/22 在台南長榮大學的台福在台開拓 20 週年大會；10/28 赴越南有三場教會服事，11/4 返美，請代禱。
4. 牧師室與長老 11/16.17 將策劃明年重點事工，盼本會在《門徒訓練、禱告動力、效能管理、榮耀敬拜、親密團契、靈命成長、愛心關懷、火熱宣教》八方面都均衡發展，邁向健康成長，積極傳福音，搶救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會代禱。
5. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/生活聖潔》蒙神同在賜福。
6. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。請兄弟繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組安排探訪。
7. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄弟及同工們踴躍參加。
8. 下主日 10/29 湯淑珠傳道證道『浩瀚的恩典』〈羅 9:6-12〉

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：10/25 許美櫻老師分享『我知道，我的救贖主活著』。
2. 雅歌團契：10/27 顏明誠牧師分享『教會歷史專題七』。

**【關懷/代禱】**

1. 美國最大槍擊慘案 10/1 賭城死傷數百，為槍械氾濫代禱；10/9 加州最大野火巨災，5 千多房被焚，求主憐憫施恩。
2. 為環境的破壞/世界和平/道德重整/教會復興/親友歸主。
3. 邱媽媽/黃順天/游傳續/偉典及東煥母親，聖慧父親健康。
4. 各小組/華青/英青/長輩會/雅歌/兒童團契的福音外展。
5. 牧師室/各堂敬拜/詩班/長執同工/關懷探訪/教育事工。
6. 請各小組/團契協助無法開車兄弟來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

**【特會報導】**

1. 唐崇榮牧師 11/4 週六 7 點『宗教改革與當今教會』聖迦谷羅省教會 3658 Walnut Grove Av. Rosemead 91770。

2. 大洛杉磯環城禱告，12/3 主日下午 2:30 本會集合上車。
3. 美西華人差傳大會 12/26-29 [柑縣靈修會] Ontario 會議中心。講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費\$80(含 6 餐)鼓勵全家參加。住宿需自行向周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢 [www.cmcwest.org](http://www.cmcwest.org)，目前大會報名 2500 人。
4. 感恩節晚會 11/22 週三晚 6 點，有豐盛 Potluck 及精彩節目。

**【宣教】**

1. 監獄宣道 10/12-27 有 B、C 兩隊返台巡迴佈道，請代禱。
2. 本會支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士 3 位 [馬林/Sharon/歐陽桂芬]
3. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

**【會堂/奉獻】**

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

**【靜默小品】~說話的藝術〔上〕**

多說造就的話，少說敗壞的話。  
多說誠實的話，少說虛誇的話。  
多說愛心的話，少說諷刺的話。  
多說感恩的話，少說埋怨的話。  
多說祝福的話，少說咒詛的話。

**【小組查經】~批評：**

※活動：分享你被人批評時的感覺，你是否常覺得別人在暗地批評你，為何會有這樣的錯覺？

※查經/分享：〔馬太福音 7:1-5〕

1. 你能分辨“論斷&建設性批評”的不同？
2. 那種人容易論斷人？他有何後果？請舉例：
3. 何種人才是夠資格提出建設性批評的人？
4. 我們對別人的批評，應該有什麼態度？

※禱告：

1. 為自己能成熟地接受批評及管制自己舌頭禱告。
2. 為教會同心合一，求主除去論斷是非的事代禱。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
賽 32-35	賽 36-39	賽 40-43	賽 44-48	賽 49-51	賽 52-54	賽 55-57